



## สำนักภาษาต่างประเทศ

งานแปลข่าวรอบโลก			
ประเทศ	ปาเลสไตน์	หมวด	การเมือง
ข่าวประจำวัน	๑๑ ธันวาคม ๒๕๖๐		
หัวข้อข่าว	ผู้นำปาเลสไตน์เยือนอียิปต์และตุรกีแสวงหาความร่วมมือแก้วิกฤติปัญหาปาเลสไตน์		

นายมะห์มูด อับบาส ประธานาธิบดีปาเลสไตน์มีกำหนดเดินทางเยือนสองประเทศในภูมิภาค ได้แก่ อียิปต์และตุรกี โดยสื่อทางการของอียิปต์เปิดเผยว่า ประธานาธิบดีปาเลสไตน์มีกำหนดเข้าพบนายอะห์หมัด อาบู อัลฆอญย์ เลขาธิการสันนิบาตอาหรับ ณ สำนักงานใหญ่สันนิบาตอาหรับที่ตั้งอยู่ ณ กรุงไคโร ประเทศอียิปต์ และจะเข้าพบนายอับดุลฟัตตาห์ อัซซีซี ประธานาธิบดีอียิปต์เพื่อหารือกรณีที่ผู้นำสหรัฐฯ เห็นชอบให้ย้ายสถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาประจำอิสราเอลมาตั้ง ณ นครเยรูซาเล็ม โดยผู้นำอียิปต์ระบุว่า การตัดสินใจดังกล่าว นับเป็นความเสี่ยงต่ออนาคตด้านความมั่นคงในภูมิภาค

อย่างไรก็ตาม นายนาบีล อาบูรอติเนาะห์ โฆษกประจำทำเนียบประธานาธิบดีปาเลสไตน์ได้แถลงข่าว โดยระบุว่า นายมะห์มูด อับบาส ประธานาธิบดีปาเลสไตน์จะเดินสายพบปะบรรดาผู้นำประเทศโลกอาหรับ ก่อนเดินทางเข้าร่วมประชุมองค์การความร่วมมืออิสลาม (Organisation of Islamic Cooperation : OIC) ซึ่งประเทศตุรกีเป็นเจ้าภาพ โดยผู้นำปาเลสไตน์ยืนยันว่าจะใช้เวทีดังกล่าวเรียกร้องผู้นำโลกอาหรับให้การสนับสนุน และยื่นเคียงข้างชาวปาเลสไตน์

นอกจากนั้น รัฐมนตรีต่างประเทศปาเลสไตน์ได้รับมอบหมายให้ปฏิบัติหน้าที่แทนประธานาธิบดี ในการกล่าวสุนทรพจน์ต่อหน้ารัฐสภาอาหรับ ที่ตั้งอยู่ ณ กรุงไคโร ประเทศอียิปต์ ซึ่งประธานรัฐสภาอาหรับ ได้เรียกประชุมฉุกเฉินเป็นวาระพิเศษ เพื่อพิจารณาหารือเกี่ยวกับผลพวงที่เกิดขึ้นหลังผู้นำสหรัฐฯ เห็นชอบให้ย้ายสถานเอกอัครราชทูตสหรัฐฯ ประจำอิสราเอลไปตั้ง ณ นครเยรูซาเล็ม โดยระบุว่า มติดังกล่าวถือเป็นการละเมิดสิทธิทุกมิติ ทั้งกฎหมาย ประวัติศาสตร์ จารีต และสิทธิ์ของชาวปาเลสไตน์ ซึ่งการตัดสินใจครั้งนี้ สะท้อนเจตนาล้มเลิกแผนสันติภาพตะวันออกกลางและเปลี่ยนมาสู่การปลุกกระแสความรุนแรง การเหยียดชาติพันธุ์ และการแสดงความเป็นเผด็จการเหนือบูรณภาพแห่งดินแดนปาเลสไตน์

อย่างไรก็ตาม นายมะห์มูด อับบาส ประธานาธิบดีปาเลสไตน์ยืนยันว่า ประเทศโลกอาหรับควรกำหนดเป้าหมายร่วมกันและมองผลประโยชน์ของนครเยรูซาเล็มที่ชาวปาเลสไตน์เรียกว่า "อัลกุศศ์" ให้อยู่เหนือทุกผลประโยชน์ของประเทศและเรียกร้องให้พลเมืองในโลกมุสลิมร่วมแสดงจุดยืนต่อต้านกรณีดังกล่าวอย่างจริงจัง

ที่มาของข่าว :	<a href="http://www.aljazeera.net/home/print/f6451603-4dff-4ca1-9c10-122741d17432/cca22888-61bd-4108-aa97-86449cd94abf">http://www.aljazeera.net/home/print/f6451603-4dff-4ca1-9c10-122741d17432/cca22888-61bd-4108-aa97-86449cd94abf</a>
วันที่เข้าถึงเอกสาร :	๑๑ ธันวาคม ๒๕๖๐

ผู้ปฏิบัติงาน	นายชูชาติ พุฒเพ็ญ	นักวิเคราะห์สัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ
กลุ่มงาน	กลุ่มงานภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ	ลำดับที่/ปีงบประมาณ ๓/๖๑
ผู้ทาน	นางสาวกฤษณี มาศรีจันทร์	ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ
ผู้ตรวจ	นางพรพิศ เพชรเจริญ	รองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร รักษาการแทนผู้อำนวยการสำนักภาษาต่างประเทศ

الاثنين 23/3/1439 هـ - الموافق 2017/12/11 م (آخر تحديث) الساعة 21:36 (مكة المكرمة)، 18:36 (غرينتش)

يعقد الرئيس الفلسطيني **محمود عباس** لقاءات **بالقاهرة** ويستعد لزيارة **تركيا**، كما ألقى بالنيابة عنه وزير الخارجية الفلسطيني رياض المالكي كلمة في البرلمان العربي بالقاهرة اليوم الاثنين.

وذكرت وسائل إعلام مصرية أن عباس التقى الأمين العام **للجامعة العربية أحمد أبو الغيط** في القاهرة اليوم، بينما ذكر مكتب الرئيس الفلسطيني أنه سيلتقي الرئيس المصري **عبد الفتاح السيسي**، وقالت السفارة الفلسطينية في القاهرة إنه من المتوقع أن يدلي عباس ببيان بعد اللقاء.

وبعد لقاء منفصل مع الرئيس الروسي **فلاديمير بوتين** في القاهرة، قال السيسي إن قرار **الولايات المتحدة** بنقل سفارتها في **إسرائيل** إلى **القدس** ستكون له "آثار خطيرة على مستقبل الأمن والسلم في المنطقة".

وقال نبيل أبو ردينة الناطق باسم الرئاسة الفلسطينية في تصريح صحفي إن عباس سيجري سلسلة لقاءات عربية سريعة قبل الذهاب إلى القمة الطارئة **لمنظمة التعاون الإسلامي** التي دعت إليها تركيا الأربعاء، حيث سيلقي هناك كلمة عن القدس. وأضاف أبو ردينة أن هناك الكثير من المواقف المشتركة التي تحتاج إلى التنسيق والمشاورة مع الأشقاء العرب.

**البرلمان العربي**

من جهة أخرى، ألقى المالكي كلمة بالنيابة عن عباس في افتتاح الجلسة الطارئة للبرلمان العربي في القاهرة اليوم، التي عقدت لبحث تداعيات القرار الأميركي.

واعتبر عباس في الكلمة أن القرار اعتداء سافر على الحقوق التاريخية والقانونية والطبيعية للشعب الفلسطيني، واستهداف لتطلعاته المشروعة لنيل حريته واستقلاله، وأنه يقوض متعمدا جهود تحقيق السلام ويعزز التطرف والإجراءات **العنصرية** والاستعمارية الإسرائيلية.

واعتبر عباس أن رفض القرار أو اعتباره باطلا لا يكفي، وأنه يجب مواجهة سياسة التهويد، وأن إفشال القرار يتطلب خطوات جريئة تنطلق من تحديد مصلحة القدس فوق كل مصلحة ووضع آلية مقاومة مدنية تصل إلى كل أصقاع العالم.

من جانبه، دعا رئيس البرلمان العربي مشعل بن فهم السلمي **الأمم المتحدة** لقيادة عملية السلام كطرف محايد، وتطبيق **القانون الدولي** وقرارات الأمم المتحدة الخاصة **بحل الدولتين** الفلسطينية والإسرائيلية، معتبرا أن القرار الأميركي يعد تحديا صارخا لكل الأعراف والقرارات الدولية.